

CHAIROIPLIN / おどるシェイクスピア

フェステ  
**FESTO**  
十二夜

原作 / W・シェイクスピア「十二夜」  
振付・構成・演出 / スズキ拓朗  
2021年10月14日(木) ↓ 10月17日(日)  
あうるすぽっと(豊島区立舞台芸術交流センター)

CHA  
IROI  
PLIN



CHAIROIPLIN  
おどるシェイクスピア

# FESTO 十二夜

シェイクスピア×ダンス×演劇の新境地！  
「十二夜」を、大胆不敵に再構築！  
パワフルでエンターテインメントな一作をお届けします！



エリザベス・マリー



小林らら



清水ゆり



ジョディ



ジントク



スズキ拓朗



井田亜彩実



香取直登  
(コンドルズ)



柏木俊彦



福島梓



村松洗希  
(Lhiannanshee co., Ltd.)



浦島優奈



小野塚茉央

舞台監督  
美術・映像・宣伝美術  
照明  
音響

鈴木拓  
青山健一  
富山貴之  
佐久間修一

衣装  
音楽  
演出助手  
テキレジ

竹内陽子  
清水ゆり  
神野真理亜  
みぞぐちあすみ

主催 公益財団法人としま未来文化財団 / 豊島区 / 東京芸術祭実行委員会  
企画制作 合同会社モダンタイムス  
協力 公益財団法人セゾン文化財団 / CHAIROIPLIN / コンドルズ / Lhiannanshee co., Ltd. / えりオフィス / 第0案章

原作/W・シェイクスピア「十二夜」 振付・構成・演出/スズキ拓朗

2021年10月14日(木) - 10月17日(日)  
あうるすぽっと

10月	14日(木)	15日(金)	16日(土)	17日(日)
13時			●	
14時				●
18時			●	
19時	●	●		

※ホワイエ開場は開演の60分前 / 客席開場は開演の30分前。



あうるすぽっと(豊島区立舞台芸術交流センター)  
〒170-0013 東京都豊島区東池袋4-5-2 ライズアリーナビル2階  
TEL:03-5391-0751 <https://www.owlspot.jp>  
東京メトロ有楽町線「東池袋駅」6・7番出口直結  
JR他各線「池袋駅」東口よりグリーン大通り直進 徒歩10分  
都電荒川線「東池袋四丁目」より徒歩2分



● チケット発売  
一般 8月29日(日) 豊島区民先着先行 8月28日(土)

● 料金(全席指定)  
一般:4,500円 U24:2,250円  
豊島区民割引:4,000円 障害者割引:3,500円

※未就学児入場不可 ※U24は入場時に学生証・年齢確認要提示  
※豊島区民割引(在住・在勤・在学)は前売のみ取扱/1会員につき4枚まで(5枚以上は一般料金)/証明書要提示  
※障害者割引は介助者1名まで同額/障害者手帳要提示  
※車イスでご来場・補助犬をお連れのお客様は、事前にとしまチケットセンターまでお問合せ・ご予約ください。  
※内閣官房新型コロナウイルス感染症対策推進室からの事務連絡に基づき、チケット販売について、客席収容率50%となるまで販売を継続させていただきます。  
※隣・前後のお客様との間隔を空けた配席ではございません。

● チケット取り扱い  
【としまチケットセンター】  
<https://www.owlspot.jp> (24時間受付)  
TEL : 0570-056-777 (10:00~17:00 10/5休業・臨時休業あり)  
窓口:としま区民センター1階 (10:00~19:00 10/5休業・臨時休業あり) 豊島区東池袋1-20-10

【東京芸術祭チケットセンター】  
<http://tokyo-festival.jp/2021/ticket> ※一般券のみ取り扱い

● お問い合わせ  
としま未来文化財団企画運営グループ 03-5924-6611 (平日10:00~17:00)

観劇サポート:きこえない・きこえづらいお客様へ  
舞台音声を磁気ループ・骨伝導ヘッドフォンへ伝える携帯型受信機をご利用いただけます。数量・座席位置に制約がありますので、としまチケットセンターもしくはsupport@owlspot.jpまでお問合せ・ご予約ください。

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、ご来場の皆様や出演者・公演スタッフの安全と安心の確保に努めます。ご来場の際は、マスク着用・手指の消毒等、劇場の感染症対策にご協力くださいますようお願いいたします。劇場のホームページにソーシャルディスタンスに順守した取り組み、お客様へのお願いを明記します。ご来場前に必ずご一読くださいますようお願いいたします。



公益財団法人  
としま未来文化財団

SDGs 未来都市としま



豊島区は持続可能な開発目標 (SDGs) を支持しています。

